

# EVALUANDO LA COMUNICACIÓN PARA EL CAMBIO SOCIAL Y DE COMPORTAMIENTO: EL CASO DE SOUL CITY\*

---

## Evaluating Social and Behavioural Change Communication: The Soul City Example

### **MA. Renay Weiner**

Magíster en Epidemiología, Universidad de Londres, Escuela de Higiene y Salud Pública; Médica-Cirujana, Universidad de Witwatersrand, Suráfrica. Gerente de Monitoreo y Evaluación, Instituto de Comunicación para la Salud y el Desarrollo Soul City.

Correspondencia: First Floor - Dunkeld West Centre, 281 Jan Smuts Avenue (Cnr. Bompas Road), Dunkeld West, Johannesburg, South Africa  
renay@soulcity.org.za

### **MA. Sue Goldstein**

Magíster en Medicina Comunitaria, Universidad de Witwatersrand, Suráfrica; Médica-Cirujana. Ejecutiva Senior para Programas en Suráfrica, Instituto de Comunicación para la Salud y el Desarrollo Soul City; Catedrática, Escuela de Salud Pública, Universidad Witwatersrand, Johannesburgo, Suráfrica.

Correspondencia: First Floor - Dunkeld West Centre, 281 Jan Smuts Avenue (Cnr. Bompas Road), Dunkeld West, Johannesburg, South Africa  
sue@soulcity.org.za

### **MA. Esca Scheepers**

Magíster en Psicología Crítica, Universidad Rhodes, Suráfrica. Investigadora Independiente.

Correspondencia: First Floor - Dunkeld West Centre, 281 Jan Smuts Avenue (Cnr. Bompas Road), Dunkeld West, Johannesburg, South Africa  
escascheepers@gmail.com

---

\* El artículo presenta y sistematiza los resultados de varias investigaciones realizadas en el marco del proyecto Soul City, algunas de ellas son: Soul City It's Real (2007). Evaluation report 2006; Soul City Series 7a qualitative evaluation report (2007); Soul Buddyz Club Evaluation Report (2005). El artículo fue traducido de inglés a español por Liliana Acevedo Callejas, candidata a Maestría, M.A., Communication and Development Studies, Ohio University.

## RESUMEN

Soul City es una Organización No Gubernamental (ONG) del Sur de África, que utiliza Edu-entretenimiento, movilización social y otros recursos de apoyo con el fin de influenciar el cambio social y de comportamiento. Establecida en 1992, está comprometida con la medición del alcance e impacto de sus actividades sobre salud y desarrollo. Refiriéndonos a ejemplos claves en el área de la salud, en particular la prevención del VIH y de la violencia doméstica, describimos la experiencia que tiene Soul City en evaluación de experiencias complejas, en niveles múltiples, a través del tiempo. En el texto se describen con especial atención la evaluación de los componentes mediáticos y de movilización social de Soul City, enfatizando los resultados más relevantes. Concluimos que hay evidencia muy fuerte de un alcance e impacto sustancial por parte de Soul City en cierto rango de resultados deseados. Algunas áreas que han sido identificadas como importantes para asegurar que la innovación y el progreso sigan avanzando incluyen el uso de metodologías participativas, mayor integración de las metodologías cuantitativas y cualitativas, mejor comprensión de las realidades de la comunidad y los imaginarios colectivos y asegurar la integración de diferentes métodos de análisis, tales como el análisis complejo.

**Palabras clave:** evaluación, salud, desarrollo, comunicación.

## ABSTRACT

Soul City is a South African non-governmental organisation that uses edutainment, social mobilisation and advocacy to influence social and behaviour change. Established in 1992, the organisation is committed to measuring reach and impact of its activities on health and development. By referring to key public health examples, particularly HIV prevention and domestic violence, we describe the Soul City experience of evaluating complex interventions at multiple levels over time. Specific attention is given to the evaluation of Soul City's media and social mobilisation programmes, and key findings are presented. We conclude that there is strong evidence for substantial reach and impact of Soul City on a range of desired outcomes. Important areas identified to ensure innovation and improvement going forward include using participatory methodologies, integrating qualitative and quantitative methodologies better, capturing community and collective constructs better and ensuring the integration of different methods of analysis, such as complex analyses.

**Key words:** Evaluation, health, development, communication.

*Recibido: 8 de marzo de 2010*

*Aprobado: 6 de abril de 2010*

## INTRODUCCIÓN

El Instituto Soul City de Comunicación para la Salud y el Desarrollo (Soul City) es una organización surafricana, sin ánimo de lucro, no gubernamental, establecida en 1992. La visión de la organización es mejorar la salud y las condiciones de vida de los surafricanos, por medio de las siguientes estrategias:

- Uso del poder de los medios masivos.
- Desarrollo de material educativo de alta calidad a través de investigación y evaluación, las cuales involucran a los miembros de la comunidad.
- Defender en forma enérgica la salud y el desarrollo.
- Medir el impacto de las estrategias en la salud y el desarrollo.
- Trabajar hacia fines como la integridad, la equidad y el respeto por la diversidad.

A partir de ejemplos claves en el área de la salud, en particular la prevención del VIH y de la violencia doméstica, este artículo describe la experiencia de Soul City en evaluación de experiencias de comunicación complejas, en niveles múltiples, a través del tiempo. Se presta atención de manera específica a la evaluación de los componentes mediáticos y de movilización social de Soul City, se presentan los hallazgos clave y se generan recomendaciones para el fortalecimiento de la evaluación de estos procesos.

### 1. ANTECEDENTES

Soul City utiliza conceptos como el “Edu-entretenimiento”, estrategia que utiliza el entretenimiento como vehículo para educar. Sus programas llegan a las audiencias deseadas en horario Triple A, por medio de dramatizados televisivos y radiales, que están basados en investigación a profundidad y son desarrollados para presentar y reproducir varios mensajes y situaciones de alta relevancia social sobre temas de salud pública, que al mismo tiempo son entretenidos y llamativos. El dramatizado televisivo de Soul City, principalmente dirigido a adultos, ha sido uno de los programas más vistos en el país durante varios años. El dramatizado radial de Soul City se transmite en nueve idiomas oficiales de la nación y maneja las mismas temáticas que el dramatizado televisivo. Estos dramatizados, se complementan con un folletín en color, impreso en idiomas locales, que utiliza los mismos personajes del dramatizado televisivo para ilustrar varias problemáticas con mayor profundidad. Más de un millón de folletines son distribuidos en la nación por medio de periódicos asociados e instituciones gubernamentales y no gubernamentales.

Soul Buddyz (amiguitos) está dirigido a niños y niñas entre los 8 y los 12 años y está compuesto por un drama televisivo, un manual para el desarrollo de habilidades personales para todos los niños/as del séptimo grado y un folletín para los padres. El programa televisivo de Soul Buddyz ha llevado a la creación y el establecimiento del club Soul Buddyz entre las escuelas. Estos clubes operan en aproximadamente 6000 escuelas en la nación, trabajando con jóvenes en el desarrollo de habilidades para la vida, el empoderamiento y la acción social. Los

logros de los clubes de Soul City Buddyz seleccionados son presentados en un Reality Show, llamado Buddyz on the Move (Amiguitos en movimiento), el cual ha motivado e inspirado la creación de otros clubes en la nación. El programa de “Soul Buddyz club” conforma uno de los pilares del programa de movilización social de Soul City, el cual también incluye un programa de entrenamiento comunitario dirigido a los adultos.

Soul City, con el paso de los años, ha construido una “marca” social con muy buena credibilidad. La fuerza de su marca brinda a Soul City y a Soul Buddyz la oportunidad de crear iniciativas para llegar a individuos y comunidades. Por el simple hecho de tener la marca de “Soul City” o “Soul Buddyz”, estas iniciativas se hacen populares y confiables de manera inmediata.

Además de los medios masivos y la movilización social, Soul City tiene un programa activo de abogacía y “lobbying” que maneja asuntos de salud pública en los niveles políticos y legislativos nacionales.

Soul City trabaja en un rango amplio de temas transversales los cuales incluyen el empoderamiento de mujeres y niñas, el desarrollo de la auto-eficacia en los jóvenes, la movilización comunitaria, las conductas no racistas/sexistas, entre otros. Las prioridades clave en salud pública del país son abordadas, incluyendo la prevención del VIH y la violencia.

Aunque se originó en Suráfrica y tiene sede en ese país, en los últimos 8 años, Soul City se ha asociado de manera exitosa con ONG en 8 países del África, al sur del Sahara, con el fin de adaptar materiales existentes de Soul City y fortalecer capacidad local para el ejercicio de la comunicación para la salud y el desarrollo

## **2. LA TEORÍA DEL CAMBIO SOCIAL Y DE COMPORTAMIENTO DE SOUL CITY**

Las intervenciones exitosas en comunicación para el cambio social y de comportamiento, tienden a contar un soporte teórico sólido y, frecuentemente, en un rango de teorías o modelos (*Jepson et al.*, 2006) que cimientan el enfoque estratégico mientras que a su vez permiten suficiente flexibilidad para su implementación en diferentes contextos (*Airhihenbuwa et al.*, 2000).

El modelo de cambio social y de comportamiento de Soul City ha evolucionado con el tiempo, guiado por la reflexión crítica sobre la intervención y el contexto general en el cual es implementado, el debate internacional sobre comunicación efectiva para el cambio social y de comportamiento y por la evidencia sobre el impacto de los programas. La base de la teoría para el cambio de Soul City siempre ha mantenido una sinergia entre el modelo de la Promoción de Salud (*Nutbeam*, 2000) y el modelo social: Soul City busca impactar de manera positiva y contribuir al logro de resultados tanto en el contexto social como en el de salud, a través de acciones que responden a los entornos sociales y comunitarios, al

contexto social e individual, y a los determinantes individuales de la salud.

Soul City entiende que las teorías y los modelos son desarrollados en respuesta a un comportamiento específico y que una sola teoría no puede explicar todos los comportamientos en todos los contextos de manera igualmente apropiada. Por ello, en un contexto más amplio de promoción de la salud -y de enfoques a nivel social- (donde se piensa que los factores macro-sociales moldean el comportamiento individual desde los niveles más altos de la escala), los principales componentes de la teoría para el cambio social y de comportamiento de Soul City comprenden la integración dinámica de una serie de modelos de comportamiento y teorías de cambio (Darnton A., 2008). En referencia a las teorías del cambio, Soul City basa sus intervenciones en la Teoría del Aprendizaje Social de Bandura (1971), la Teoría del Cambio de Lewin y la noción de Conciencia Crítica de Paulo Freire. Soul City se funda en los siguientes modelos de comportamiento: La Teoría de la Identidad Social, La Teoría del Enfoque de Conducta Normativa de Cialdini, el modelo de la información- Motivación- Comportamiento- Habilidades, La Teoría del Comportamiento Interpersonal y el Prototipo de Gibbons y Gerard o modelo de la disposición. La intervención de Soul City es influenciada en un nivel más amplio por la Teoría de la Complejidad, como una meta-teoría, ya que reconoce la naturaleza dinámica y emergente del cambio que emana de la interacción de una multitud de componentes dentro del sistema, entendido éste de manera más amplia.

La esencia de las diferentes dimensiones de la teoría de cambio social y de comportamiento de Soul City puede ser resumida de la siguiente manera:

Los patrones y tendencias de comportamiento con mucha frecuencia parecen resistirse al cambio y se sostienen por medio de muchos mecanismos, entre estos, los hábitos, las rutinas, las normas y expectativas sociales, los valores culturales dominantes, las estructuras de incentivos, barreras institucionales y las desigualdades en el acceso y restricción de las opciones. La salud y el comportamiento son influenciados, en varios niveles, por parte de factores macro- sociales, los cuales a su vez interactúan entre sí: Influencias socio- económicas (ej. Clase social y pobreza), influencias socioculturales (ej. Género), política y legislación pública, factores del ambiente físico y estructuras sociales (ej. servicios de salud, educación, la iglesia). La interacción sinérgica entre todas estas influencias -si se apoyan entre sí- resulta en el cambio de comportamiento sostenido.

Las Teorías del Aprendizaje Social, se conectan con esta perspectiva ya que ubican al individuo dentro de un contexto social o cultural y muestran cómo las personas influyen su ambiente y viceversa en un proceso de determinismo recíproco. La evidencia empírica apoya la afirmación de que el Aprendizaje Social es una vía poderosa hacia el cambio de comportamiento (Jackson, 2005). La Teoría del Aprendizaje Social de Bandura afirma que las personas aprenden por medio de la observación, la imitación y modelos. La autoeficacia influencia el comportamiento en el sentido de que las personas tienen mayor probabilidad de desarrollar ciertos comportamientos cuando creen que son capaces de asumirlos de manera exitosa.

La Teoría del Cambio de Lewin añade el rol de las emociones, el diálogo y el debate a la comprensión de la forma en que se produce el cambio de comportamiento: el comportamiento, con frecuencia difícil de cambiar, es puesto bajo escrutinio a través de un proceso de agitación emocional y reconfigurado por una elaboración discursiva (diálogo y debate) de nuevas alternativas, preferibles al patrón anterior. Este proceso no está completamente desligado del concepto de “conciencia crítica” de Paulo Freire, el cual enfatiza la creación de conciencia y la exposición de contradicciones económicas, sociales y políticas, junto con la toma de acción individual y/o colectiva contra los elementos opresivos de la sociedad. La noción del aprendizaje por medio de la acción y reflexión constituye el eje del trabajo comunitario de Soul City. Así como en el caso del comportamiento individual, la eficacia colectiva es importante ya que las comunidades tienen mayor inclinación a tomar acción si creen que su acción marcará alguna diferencia.

Los modelos y teorías que se describen a continuación tal vez no sean muy explícitos sobre el proceso de cambio como tal, pero sí explican qué constituye el comportamiento y cómo se mantiene y de esta manera suministran información sobre aspectos clave de la intervención de Soul City. Muchos comportamientos son influenciados por la percepción de pertenencia a un grupo y las respectivas dinámicas y normas de dicho grupo. La Teoría de la Identidad Social presenta un recuento explicativo de la importancia que tienen las normas sociales a la hora de determinar algunos comportamientos. La identificación social con relación a cierto grupo de referencia es un componente clave de la identidad. La “identidad social” hace referencia al conocimiento que tiene un individuo sobre su pertenencia a ciertos grupos sociales y esta membresía tiene un significado y un valor emocional. La identidad social positiva mantiene unidos a los grupos y a su vez regula el comportamiento individual. La Teoría del Enfoque de Conductas Normativas de Cialdini explica a mayor profundidad el papel que tienen las normas a la hora de definir el comportamiento individual.

La teoría distingue entre (1) normas descriptivas y (2) normas prescriptivas. Cómo responde una persona a una norma descriptiva o prescriptiva cuando ambas se contradicen, depende de cuál norma es más sobresaliente, o tiene mayor visibilidad en el momento. El que una norma sea más sobresaliente puede ser influenciado por factores situacionales como el grupo social que rodea a la persona; la importancia de la acción; y las circunstancias que acompañan la situación.

El Modelo de Información-Motivación-Habilidades de Comportamiento es un modelo basado en el aprendizaje, el cual reconoce el papel de las normas sociales y el modelamiento por parte de pares y resalta el conocimiento, las actitudes, la auto-eficacia genérica y las habilidades actitudinales instrumentales como parte de la generación de cambio.

La Teoría del Comportamiento Interpersonal es la expansión de la Teoría de la Acción Razonada. Sin embargo, es menos deliberativa ya que incluye la noción de comportamiento habitual dentro del modelo. Establece que los tres factores más importantes que determinan la probabilidad de ciertos comportamientos son

el hábito, la intención y las condiciones facilitadoras. La teoría también explica el rol que las creencias, resultados esperados, normas, auto-conceptos, emociones y el rol que las actitudes juegan en la determinación de los comportamientos.

El Prototipo o Modelo de Disposición de Gibbons y Gerard se “especializa en comunicación de riesgo”. Este presenta “imágenes de riesgo” y de “comparación social” y ha sido utilizado para entender el proceso, por medio del cual los jóvenes, en particular, pasan de comportamientos iniciales de riesgo, basados en su “disposición actitudinal”, a comportamientos de riesgo establecidos, basados en su “intención actitudinal”. Sin embargo, la teoría es aplicable a varios comportamientos que son “menos apropiados” para personas de todas las edades y complementa modelos basados en la intención que no explican por qué las personas adoptan comportamientos “no apropiados”.

Desde una metaperspectiva, las intervenciones de Soul City son influenciadas por el Enfoque de Pensamiento Complejo en que el comportamiento es visto como el producto de la interrelaciones entre los componentes de un sistema y que estas interacciones crean con frecuencia efectos no previstos, los cuales no pudieron haber sido generados por los componentes de manera individual (la totalidad es más que la suma de las partes). Informados por un entendimiento de la Teoría de la Complejidad, las intervenciones de Soul City buscan facilitar un proceso por medio del cual pueden emerger opciones y soluciones únicas de un contexto particular. De esta manera, a través de la abogacía, la movilización social y los medios, Soul City facilita la capacidad de aprendizaje y moldea la dirección de cambio, al tiempo que trabaja en la respuesta a las barreras que reducen las posibilidades de cambio.

Mientras los modelos sico-sociales y ecológicos descritos proveen aspectos puntuales de su trabajo, el gran marco de trabajo de Soul City se sigue apoyando en los cinco pilares de la promoción de la salud: ambientes facilitadores, políticas públicas saludables, reorientación de servicios, involucramiento de la comunidad y habilidades personales y decisiones saludables tal como las describe la Carta de Ottawa (WHO, 1986).

### **El imperativo de evaluar comunicación para el cambio social y de comportamiento**

Aunque ha habido muchas campañas de comunicación en el mundo y también muchos programas de Edu-entretenimiento, pocos han sido evaluados. Por lo tanto, el corpus de evidencia que apoye la comunicación para la salud, aunque crece rápidamente, no es lo suficientemente grande como para ser persuasivo para muchos en el campo de la salud pública. En el 2006, Bertrand et al. condujeron una revisión de muchas intervenciones en comunicación sobre el VIH que utilizaban medios masivos en el período 1990-2004 y sólo encontraron 24 artículos que cumplieran con los criterios definidos para su inclusión. Los autores concluyeron que una evaluación más profunda y rigurosa sobre programas de gran alcance es necesaria para brindar una respuesta definitiva sobre los efectos de los medios sobre el comportamiento relacionado con el VIH-SIDA en países en vía de desarrollo. En un texto más

reciente, Bertozzi et al. (2008) afirmaron que a pesar de los numerosos programas de comunicación relacionados con el VIH en el mundo, se necesitaba más información sobre la efectividad y los costos de diferentes programas para la prevención del VIH.

Soul City cuenta con un modelo operacional sustentado por una rigurosa evaluación (Goldstein *et al.* 2005). Aparte de contribuir a la muy necesitada evidencia en el campo de la comunicación para la salud, Soul City también considera que la evaluación es importante por numerosas razones. En primer lugar, porque la evaluación permite la transparencia y la posibilidad de rendir cuentas. Soul City es una organización que recibe fondos externos y es importante que los benefactores -locales, corporativos e internacionales- entiendan el impacto que sus donaciones han tenido. En segundo lugar, es importante estudiar si hemos logrado nuestros objetivos y cómo, y si no se han logrado, cuáles fueron las razones. En tercer lugar, Soul City siente que como programa nacional necesita compartir el conocimiento con los “stakeholders” (grupos de interés) claves en el país y debatir problemáticas que puedan surgir de cualquier evaluación. En cuarto lugar, Soul City utiliza cada evaluación como investigación formativa para futuras intervenciones. Un ejemplo importante es que luego de la evaluación de nuestra tercera serie notamos que teníamos una audiencia considerable de niños y niñas y por ende decidimos desarrollar una intervención específicamente diseñada para niños y niñas, con protagonistas infantiles y enfocada en la salud y los derechos de niños y niñas. Finalmente, cada evaluación ayuda a priorizar y justificar la distribución financiera, aspecto crítico en un campo donde hay alta competencia por los recursos.

### 3. EXPERIENCIA EN EVALUACIÓN

Esta sección describe los elementos clave de la experiencia en evaluación de Soul City, concentrándose primero en nuestras intervenciones mediáticas, y luego en el programa de movilización social, en particular el Club Soul Buddyz.

#### 3.1. Medios masivos: descripción de las evaluaciones y hallazgos claves

A través de los años Soul City ha realizado más de 15 evaluaciones de nuestros productos mediáticos. Mientras que cada evaluación ha contado con sus propias preguntas de evaluación que se relacionan con el tema específico en salud y desarrollo o la problemática trabajada en la serie que se evalúa las preguntas clave que hacemos en cada una de ellas son las siguientes:

- ¿A quién alcanzamos con nuestras intervenciones y a quién no logramos alcanzar? ¿Cuál de nuestros productos alcanzan a cuáles audiencias en particular y en qué medida se involucran las audiencias con nuestros productos?
- ¿Cuál es el impacto de nuestras intervenciones (si hay alguno)? ¿Podemos estar seguros de que el impacto se debe a Soul City y no a otra intervención o simplemente al paso del tiempo?

- ¿Existe algún resultado no intencional o que no habíamos predicho? ¿Son positivos o negativos?

- ¿Deberíamos continuar con esa intervención?

- ¿Qué podemos hacer mejor?

Cada serie de Soul City, que está actualmente en su décima temporada, ha sido evaluada, como también lo han sido la mayoría de las series de Soul Buddyz, que está ahora en su quinta temporada.

### 3.1. 1. Alcance

La respuesta a la primera pregunta, sobre, a quién alcanzamos y a quién no, se puede responder con facilidad y se ha reiterado a lo largo de los años. Nuestros hallazgos también han sido validados de manera independiente por cuatro estudios que han medido el impacto de Soul City en Suráfrica (Shisana & Simbayi, 2002; Shisana *et al.*, 2005; Shisana *et al.*, 2009; Kaiser Family Foundation, 2007). A través de los años hemos podido demostrar que nuestra intervención multi-mediática alcanza alrededor del 70% de la población surafricana. El estudio nacional de HSRC (Human Sciences Research Council of South Africa) en 2008 encontró que Soul City, alcanzaba al 75% de las personas entre 15 y 24 años. En la evaluación de Soul City del 2006, los evaluadores concluyeron que: “Soul City llega a personas de todas las edades con casi el 90% de las personas distribuidas en los diferentes grupos, que están expuestos a por los menos una de las intervenciones de la serie Siete en el 2006” (Schierhout *et al.*, 2007).

La Tabla No. 1 muestra la exposición a intervenciones en comunicación y entretenimiento para la salud en el 2006, indicando que tanto Soul City como Soul Buddyz estaban entre las más populares, alcanzando una proporción sustancial de la audiencia (Goldstein, S. & Scheepers, E., 2006).

**Tabla No. 1: Exposición a medios de comunicación para la salud / muestra de jóvenes y adultos, N=965**

Exposición a los medios de comunicación para la salud / Entretenimiento	
Tsha Tsha	40%
Gazlam	45%
Yizo Yizo	49%
Khomanani	55%
Soul Buddyz	67%
LoveLife	78%
Soul City	80%

Datos sobre la proporción que veía más de 5 episodios de la serie número 7 de Soul City, distribuida por sexo, edad, raza, área y nivel de educación, se presenta en la Tabla No. 2..

**Tabla No. 2: Características demográficas de la audiencia adulta de Soul City**

		Alta exposición a la serie de TV de Soul City definida por >5 episodios vistos
Sexo	Masculino	60%
	Femenino	62%
Edad (años)	16-18	73%
	19-24	69%
	25-49	64%
	50+	44%
Área	Urbana	65%
	Rural	56%
Nivel educativo	Ninguno	12%
	Bachillerato incompleto	61%
	Doceavo grado	64%
	Terciaria	59%
Raza	Africana	73%
	De color	39%
	Asiático	50%
	Blanco	13%

La evidencia cualitativa apoya los hallazgos cuantitativos. Un estudio de recepción realizado en el 2006 reveló que la audiencia se identificaba de manera muy cercana con los personajes y las problemáticas mostradas en la serie televisiva (Goldstein *et al.*, 2007).

A veces las lágrimas te bajan cuando lo estás viendo (el programa) porque lo que ves se asemeja a la forma como tú vives, o como vive alguien que conoces. A veces, aun cuando una persona esté callada, puedes oírle decir que esa parte le causa dolor, porque le recuerda cómo vive. Esto muestra que no hay diferencia entre la historia y la vida (Hombre, Provincia de Limpopo, Área rural, 25-35 años).

Una cosa que quiero decir sobre el drama de Soul City, es que es algo con lo que todos nos podemos relacionar, como si sucediera en nuestro vecindario. Lo que sucede es que después de cada episodio, nos dan números telefónicos a los que se puede llamar si se necesita ayuda. Cuando miras la historia con cuidado, te darás cuenta de que estas son cosas que suceden en situaciones de la vida real (Hombre, E Cape, Área rural, 25-35 años).

Una cosa que quiero decir sobre el drama de Soul City, es que es algo con lo que todos nos podemos relacionar, como si sucediera en nuestro vecindario. Lo que sucede es que después de cada episodio, nos dan números telefónicos a los que se

puede llamar si se necesita ayuda. Cuando miras la historia con cuidado, te darás cuenta de que estas son cosas que suceden en situaciones de la vida real (Hombre, E Cape, Área rural, 25-35 años).

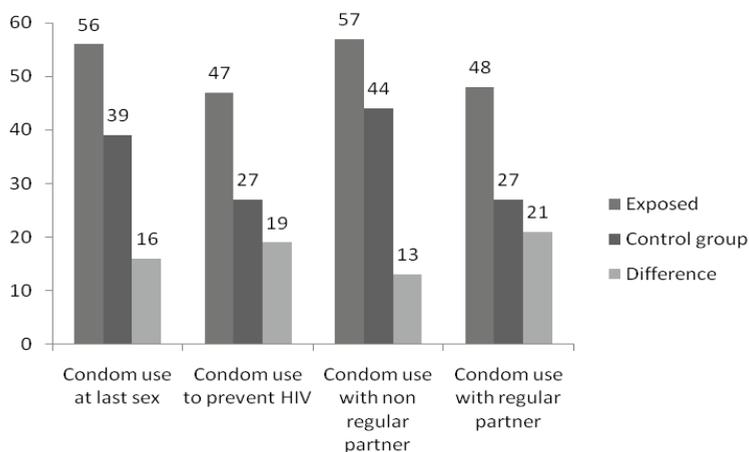
### 3.1.2. Impacto

Aunque la segunda pregunta sobre el impacto es más difícil de responder, hemos, con el paso de los años, recolectado evidencia que asocia a Soul City con el mejoramiento de las actitudes respecto a ciertos temas. En muchos casos, una relación dosis-respuesta ha sido medida en la que a mayor exposición, mejores resultados, otorgándole fuerza a la evidencia de una relación causal.

#### 3.1.2.1. Impacto en el ámbito individual

Algunos ejemplos (en el sentido individual) de diferentes evaluaciones son presentados a continuación. Nos concentramos en la prevención del VIH ya que este es un problema muy serio en Suráfrica. Todas las intervenciones de la serie 7 de Soul City estuvieron asociadas con aumentos en el uso del condón. La intervención de Soul City con mayor impacto en el uso del condón (entre todas las intervenciones orientadas a promover el uso del condón) fue el manual de Soul City sobre VIH/SIDA. Esta intervención contenía información específica relacionada con los condones y fue responsable por un aumento del 21% en el uso de condones con una pareja estable, un resultado particularmente importante para las mujeres (Schierhout and Moyo, 2007).

**Figura No. 1: Porcentaje que usó el condón y exposición al manual de Soul City sobre el VIH- SIDA**



Un análisis retrospectivo de la exposición a Soul City durante seis series demostró la existencia de una relación dosis – respuesta entre la exposición a Soul City y

el reporte del uso permanente del condón con una pareja estable, después de controlar por variables demográficas y otras intervenciones en salud.

**Tabla. 3: Uso consistente del condón con una pareja estable / acceso a Soul City\***

Medida del resultado Rango de posibilidad, 95% IC y valores p según nivel de exposición a los varios medios de Soul City durante las 6 series (la línea base no exposición)

Medida del resultado	Rango de posibilidad, 95% de intervalo de confianza y valores p según nivel de exposición a varios componentes de Soul City durante seis series (la línea base es no exposición)		
	Baja	Media	Alta
Siempre uso condón con mi pareja estable (últimos 12 meses) (n=632)	2.63 (1.14-6.09) p=0.023	3.76 (1.53-9.24) p=0.004	4.02 (1.7-9.52) p=0.002

\*controlling for age, race, education, employment and other health communication interventions

En el caso de la serie 9, que hizo parte de la campaña regional OneLove (Un Amor), los resultados mostraron que en el caso de las personas expuestas a los componentes de la campaña de Soul City, éstas reportaron el uso del condón en una proporción mayor del 17%, en comparación con aquellos que no habían sido expuestos.

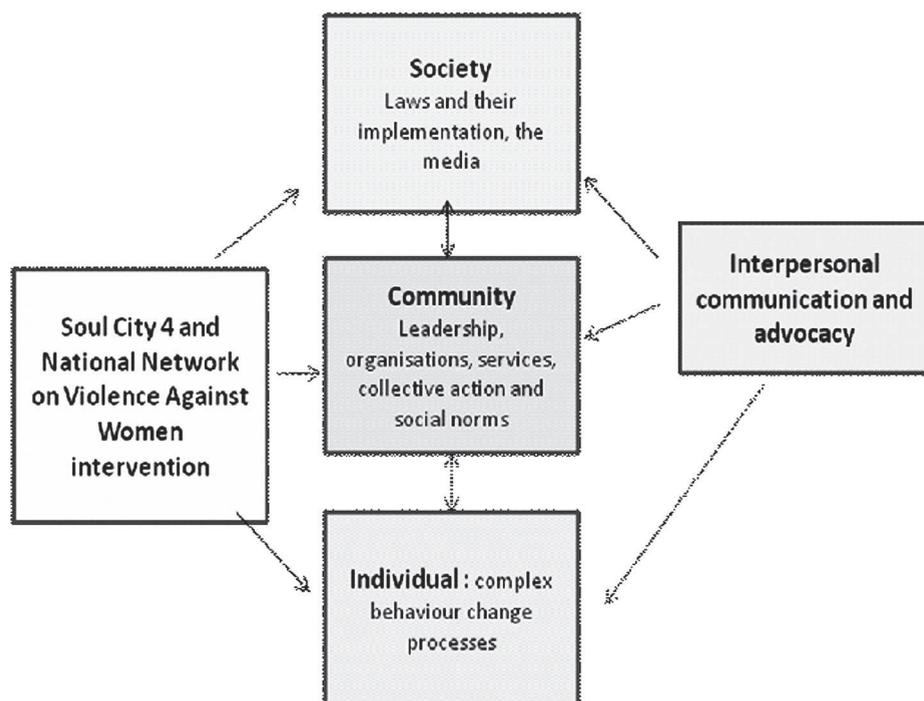
OR 1.17, 95% CI (1.04, 1.32) p=0.008, y control de otras variables (Johnson *et al.*, 2010).

Existen numerosos ejemplos similares de este tipo de cambios a nivel individual, hallazgos respaldados por la evidencia cualitativa:

En mi caso, Soul City me ayudó mucho. Antes de comenzar a verlo, me gustaban mucho las mujeres, y mi meta todo el tiempo era acostarme con cada mujer que conocía y en esos momentos ni siquiera pensaba en usar protección. Entonces, en ese proceso todo el tiempo escuchaba a mi familia decir que iban a ver Soul City, pero en ese entonces no estaba muy impresionado, pero eventualmente llegué a verlo y lo que vi en realidad me asustó. Estaba asustado porque me había acostado con diferentes mujeres, pero desde entonces nunca he tenido relaciones sin usar condón' (hombre, área rural).

La evaluación más grande que Soul City ha realizado, correspondió a la cuarta serie, la cual se concentró en la violencia contra las mujeres, la prevención del VIH y la hipertensión. La evaluación consistió de seis estudios cualitativos y cuantitativos interconectados y observaba el alcance y la recepción de la audiencia, al igual que tres niveles de impacto: el nivel individual, el nivel comunitario y el nivel más amplio de la sociedad (Scheepers and Christofides, 2001; Scheepers *et al.*, 2004). Adicionalmente, se condujo un análisis de costo-efectividad de la serie:

Figura A: Marco de evaluación de Soul City 4



Algunos ejemplos de esta evaluación, los cuales se relacionan con los niveles comunitarios y sociales más amplios se describirán a continuación.

### 3.1.2.2. Impacto comunitario

Una de las funciones de los medios masivos es crear un ambiente de apoyo en el cual los trabajadores de campo puedan hacer su trabajo de educación y consejería de manera más fácil. En la evaluación realizada con stakeholders (grupos de interés), parece ser que Soul City ha impactado a la comunidad a través del impacto en el liderazgo comunitario y en las instituciones prestadoras de servicios, tales como salud y educación, así como en el sector más amplio de las CBO (organizaciones de fe) y ONG. Un tema recurrente a través de estos sectores fue que las personas en roles de liderazgo o posiciones de apoyo fueron influenciados por Soul City con referencia a la creación de conciencia y el cambio de actitudes, ya que usaban Soul City de manera activa en el curso de su trabajo comunitario. Esto incluyó a personas encargadas de brindar servicios de salud, predicar y enseñar, o personas que brindaban liderazgo a la comunidad. Según esto, se encontró que los mensajes de Soul City fueron “amplificados de manera efectiva” a través de vehículos basados en la comunidad, como se ejemplifica en las siguientes citas:

## **A. Enfermeras de una clínica rural**

Conocemos Soul City, enseña cosas muy importantes que pueden ayudarnos a nosotros en la clínica. Comenzó hace unos años, enseñando cómo hacer agua de sal, ellos enseñaron muchas cosas a nuestra comunidad, tal como brindarse asistencia a sí mismo en casa. Y que se debe ir a la clínica... La gente sabe que cuando es así tienen que ir a la clínica... También la escuchamos en la radio, nos dice que cuando, alentando a la comunidad a que si estás sudando o tienes calores o lo que tengas, deberías ir a la clínica más cercana para que ellos puedan examinarte, ver qué tienes y de hecho hay personas que vienen y nos dicen que los escucharon en la radio.

## **B. Enfermeras de clínicas en zonas urbanas**

Cuando enseñábamos a nuestros clientes, solíamos referirlos a Soul City porque sabíamos que había muchas cosas que podían aprender allí.

## **C. Predicador de una iglesia en zona urbana**

Otra cosa que Soul City ha hecho por nosotros es que la usamos como un ejemplo, aun cuando estamos predicando en la iglesia. Ellos tienen tanta influencia en la enseñanza de valores morales y es muy fácil que las personas sigan lo que aprenden en Soul City porque se identifican con ella. Es decir, esas son personas del día a día, las que se ven actuar allí, así que la gente se ve reflejada en eso, por eso es fácil para ellos tomar lo que aprenden en Soul City y ponerlo en práctica. Así que cuando alguien predica, se puede tomar cualquier valor moral aprendido en Soul City y comunicárselo a la congregación, porque se sabe que van a aprender algo al haber sido alcanzados por Soul City, así que va a ser fácil para ellos el simplemente absorberlo... otra cosa que he aprendido como pastor es que no puedo alejarme del asunto. Trato de hablarle a la congregación sobre él y cuando he visto un episodio de Soul City que trata el tema del SIDA, yo les comento cómo se transmite esta enfermedad y cómo una persona puede protegerse, eso es algo sobre lo cual predico todo el tiempo, pues la enfermedad está aquí y no va a irse.

## **D. Predicador de una iglesia en zona rural**

Bueno, puedo decir que para nosotros como ministros, es parte de nuestras actividades de predicación transmitir este mensaje... Así que, a nosotros como ministros [Soul City] nos ha brindado la posibilidad de predicar, porque aquellos que le traen esto a los y las jóvenes... así que se añade al sermón, eso que viste en Soul City, eso que sucedió de tal manera, y eso quiere decir que debes comportarte de tal y tal manera, y que este comportamiento debe ser consistente con lo que estamos predicando... es [Soul City] relevante porque es nuestro trabajo como líderes, porque aún los presidentes están ocupados predicando sobre cómo comportarse, espacialmente sobre esta lección del SIDA, así que como líderes religiosos, nos urge tratar temas como este. Por eso digo que ellos -Soul City- tienen un papel muy importante en ayudarnos con nuestras predicaciones.

### **3.1.2.3. Impacto a nivel social**

Este nivel de impacto se midió a través de la evaluación de la implementación de la Ley de Violencia Doméstica y en el debate público sobre la violencia doméstica.

### *Cambios de políticas en lo local y comunitario que pueden ser atribuidos a Soul City*

Un aspecto importante en la creación de ambientes favorables es contar con políticas públicas saludables, las cuales contribuyen a que la toma de decisiones saludables correspondan a las decisiones más fáciles de tomar. En KwaZulu/Natal encontramos un claro ejemplo de cambio en la política local. Las enfermeras en KwaZulu/Natal parecían particularmente impactadas por la forma tan abierta en que los condones eran promovidos -físicamente expuestos en Soul City-; esto fue reiterado unas cuantas veces. Esa práctica fue vista como una influencia de Soul City, porque la clínica solía destinar un día específico de la semana para la distribución de condones y la planificación familiar, pero luego decidió que los condones debían estar disponibles de manera permanente y gratuita. De esta manera, hay evidencia cualitativa sólida sobre el papel facilitador de Soul City a nivel comunitario.

### *Implementación legislativa en la nación de la Ley de Violencia Doméstica*

El contexto de este componente de la evaluación es que Soul City y la Alianza Nacional contra la Violencia contra la Mujer (NNVAW - National Network on Violence Against Women) promovieron de manera exitosa la implementación rápida de la Ley de Violencia Doméstica a través de acciones de abogacía de medios, “lobbying”, movilización comunitaria y social y medios masivos. Esta alianza contribuyó a que el gobierno nacional hiciera de la violencia doméstica un asunto prioritario y logrando de manera exitosa la implementación de la Ley de Violencia Doméstica. La alianza también jugó un papel facilitador al movilizar fondos para el entrenamiento de proveedores de servicios, apoyar las acciones de entrenamiento y acompañamiento y la educación comunitaria.

“... hubo mucha presión debido a las expectativas del público en cuanto a hacer uso de las provisiones de la Ley” (Departamento de Justicia).

“Soul City influyó en nuestra decisión de organizar la marcha, las emociones eran fuertes...” (mujer, área rural).

### *Con referencia a la Ley de la Violencia Doméstica:*

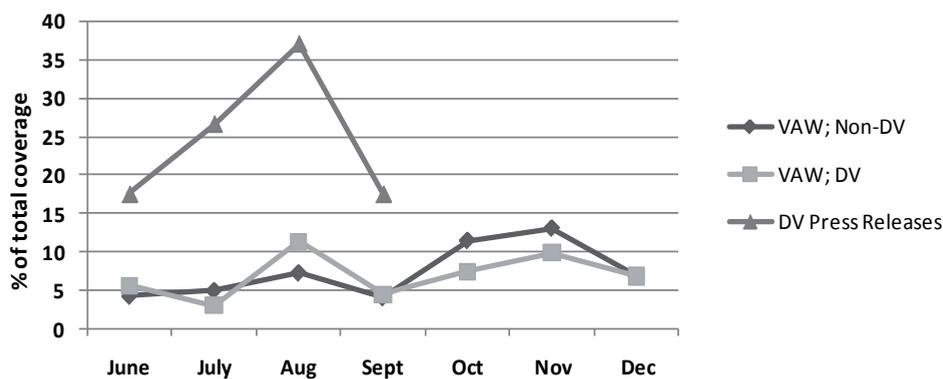
Existen muchas leyes pero pienso que Soul City convirtió esta ley en una ley real, la gente podía ver cómo podía ser usada, que en realidad había una ley así, que podemos utilizarla, no está simplemente distorsionada. Pienso que eso ayudó mucho (Departamento de Servicios Sociales).

### *Amplificando el debate público alrededor de la violencia doméstica*

La alianza entre Soul City y la NNVAW (National Network on Violence Against Women) incrementó el debate público en los medios, al aumentar la cobertura mediática sobre la violencia doméstica:

- Hubo por lo menos 5.140 contactos registrados con los medios, realizados por Soul City y la NNVAW.
- El monitoreo de los medios permitió identificar 4.361 artículos y boletines los cuales aparecieron en 280 de los principales medios impresos a nivel nacional.
- 49% de los artículos trataban sobre la violencia domestica.
- En general, 16% de la cobertura se refería de manera directa a Soul City o a la NNVAW.

**Figura No. 3: Relación entre los comunicados de prensa y la cobertura de la violencia doméstica vs otro tipo de violencia contra las mujeres.**



\* El único mes en el cual los artículos sobre la violencia doméstica superó a otros artículos sobre la violencia contra la mujer fue agosto, mes en el que los comunicados de prensa alcanzaron su pico.

### 3.2. Movilización social: descripción de las evaluaciones y hallazgos

Varias evaluaciones del programa de movilización social de Soul City han sido realizadas. Éstas han sido utilizadas en el diseño de un rango de evaluaciones cualitativas y cuantitativas. Esta sección se concentrará en la experiencia de evaluación de Soul Buddyz.

#### 3.2.1. Evaluación de Soul Buddyz

El programa de Soul Buddyz es apoyado por el Departamento de Educación y ha sido reconocido como parte de las acciones orientadas al desarrollo de habilidades para la vida en escuelas primarias. Desde su inicio en 2002, tres rigurosos estudios evaluativos han sido realizados utilizando varios enfoques para evaluar el impacto del programa.

#### 4. ESTUDIOS DE CASO

Estudios de caso sobre prácticas exitosas han sido documentados de manera cuidadosa por el Centro para el Desarrollo Social en África, Universidad de Johannesburgo (Centro para el Desarrollo Social en África, 2009; Schmid *et al.* 2010). El propósito del estudio al que hacemos referencia en esta parte era entender cómo funcionan los clubes exitosos y documentar el impacto de estos clubes en sus miembros, padres, escuelas y comunidades. Clubes de seis escuelas fueron seleccionados en diferentes locaciones en el contexto nacional. Se realizaron entrevistas con miembros de los Clubes de Soul Buddyz (pasados y presentes), el facilitador del club, el director de la escuela, otros educadores en la escuela y stakeholders (grupos de interés) de la comunidad. Al sintetizar las experiencias de cada uno de los seis clubes, los siguientes elementos clave fueron identificados:

1. Facilitadores comprometidos, consistentes y activos.
2. Miembros comprometidos y entusiastas.
3. Ambientes facilitadores en el medio escolar.
4. Ambientes facilitadores en el ámbito doméstico.
5. Acceso a los recursos y la infraestructura.

Reportes de mayor autoeficacia, la habilidad de tomar decisiones positivas y un sentido de responsabilidad hacia los demás relacionados con la membresía del club fueron documentados, tal como se evidencia en los siguientes comentarios de miembros del club:

- Mi pertenencia al club de Soul Buddyz en el 2003 me permitió focalizar muchas cosas en mi vida. Me enseñó mucho. Por ejemplo, pude alejarme del alcohol. Esto fue muy difícil en algunas ocasiones debido a la presión de mis compañeros. En Soul Buddyz nos cuidamos a nosotros mismos y luego aprendemos a socializar (antiguo miembro de Soul Buddyz, Provincia de Limpopo, escuela rural, ahora estudia ingeniería minera).

- Soul Buddyz me hizo sentir muy orgulloso de mí mismo y me ayudó a aprender a cuidar de otras personas, por ejemplo nuestras abuelitas. Este club me ha convertido en un niño más comprensivo, honesto y tener pensamientos positivos sobre mi futuro (antiguo miembro de Soul Buddyz, Eastern Cape, comunidad peri-urbana).

De manera similar, los educadores notaron un efecto positivo en la experiencia del club en el desarrollo de habilidades de individuales de vida para los niños:

Notamos un cambio muy positivo en los niños/as cuando se integran a Soul Buddyz. Aprenden a seguir las reglas, a respetarse los unos a los otros, y saben que todos tenemos el mismo valor. Los Soul Buddyz en el salón de clase son independientes. Profesores de otras escuelas quieren venir a enseñar a Nobantu porque Soul Buddyz le ha dado un buen nombre.

Mientras que los clubes exitosos se caracterizaron por tener facilitadores activos y comprometidos, estos educadores también se beneficiaron de su trabajo con Soul Buddyz. Reportaron haber ganado en muchos aspectos, tanto en el ámbito personal como profesional y pudieron apreciar mejor cómo los niños pueden marcar una diferencia en la vida de otros. Su participación llevó a una mejoría en sus habilidades generales, las cuales beneficiaron su trabajo de enseñanza en el salón de clase.

Un miembro del Club señaló:

Sin nuestro facilitador no hubiésemos podido lograr nuestras metas y ayudar a nuestra comunidad. Estamos orgullosos de nuestro facilitador. Ella nos convirtió en lo que somos hoy, por medio de su motivación y trabajo duro fuimos elegidos para representar a nuestra escuela en Buddyz on the Move (Amiguitos en acción) en la televisión.

Los directores en las escuelas escogidas estaban orgullosos de lo que los clubes habían logrado y algunos afirmaron que padres de otras áreas querían enviar a sus hijos a sus escuelas, en vista del éxito que los clubes habían tenido. Como el director asistente de una escuela dijo:

El club de Soul Buddyz de Sesalong ha puesto a nuestra escuela en el mapa. La escuela se ha beneficiado en gran manera de este programa -y por supuesto, también los estudiantes-, nuestros profesores son facilitadores comprometidos y por eso les agradecemos.

Como parte de la promoción de un sentido de conciencia y acción comunitaria, los estudios de caso revelaron que los clubes estaban comprometidos con trabajo a corto plazo y trabajo comunitario a largo plazo. Estas actividades incluyeron:

1. Apoyo a los niños/as huérfanos y vulnerables: recolección de fondos, visitas a los niños/as, actividades recreativas para los niños/as.
2. Apoyo al hospicio (centro comunitario de cuidados para personas desahuciadas): recolección de fondos, conciertos.
3. Concientización sobre el crimen, incluyendo la organización de una marcha en la estación de policía.
4. Actividades reciclaje.

Un facilitador comentó:

Estar involucrado con un club de Soul Buddyz puede cambiar la vida de un niño/a de manera positiva. También puede tener un gran beneficio para la comunidad a través de los proyectos que los Soul Buddyz llevan a cabo. Esto es muy estimulante para el facilitador. Yo gano mucho de esto.

Mientras que esta evaluación no busca representar la experiencia del club a

nivel nacional, ha surgido evidencia de los efectos del Club de Soul Buddyz en múltiples niveles: individuos, escuelas y comunidades. Aun más, los estudios de caso han señalado áreas exitosas de implementación que podrían ayudar al éxito de otros clubes. Esto fue registrado en la conclusión del reporte del evaluador:

El estudio de caso encontró que los clubes eran ejemplos de innovación en lo local y en la implementación de programas de desarrollo de la niñez. Los seis estudios señalan el destacado compromiso, la motivación y la innovación de clubes exitosos al igual que el amplio impacto de estos clubes en los niños involucrados, escuela y comunidad y en la generación de un sentido más amplio de comunidad.

Los estudios de caso también confirmaron que el programa de Soul Buddyz ha sido un ejemplo exitoso del modelo de servicio de bienestar y desarrollo social preferido en Suráfrica, con énfasis en la participación infantil y los derechos de los niños/as (Schmid *et al.* 2010).

#### **4.1. Estudio cross-seccional**

Un estudio cuantitativo, cross-seccional, realizado dos años después de la introducción del programa de Soul Buddyz, apuntaba a medir el alcance e impacto del programa en la nación (reporte de evaluación de Soul Buddyz, 2005). La muestra multietápica, estratificada, tomada en la nación fue utilizada para seleccionar 1887 niños/as, de edades entre 8-15 años de edad. Los datos fueron recolectados a través de cuestionarios administrados, cara a cara, en el lenguaje preferido por el entrevistado.

Sólo un poco más del 25% de los niños/as había escuchado del Club de Soul Buddyz, 20% tenía un club en su escuela y 61% de los que no eran miembros del club querían unirse a uno. Las razones más frecuentes para querer unirse a uno de estos clubes eran: “me gusta ayudar a otros niños” (29.5%), seguida por “Quiero hacer cosas divertidas con mis amigos” (17.1%) y “Marcar una diferencia en mi comunidad” (14.1%). Cuando se les preguntó qué tal era estar en el club, las respuestas más comunes eran “aprendemos sobre la vida” y “lo disfrutamos/nos divertimos”. La mayoría de miembros dijeron que alentarían a un amigo a unirse a un club.

La membresía en un club activo de Soul Buddyz está asociada con mayor conocimiento sobre el VIH, la transmisión del VIH y el estigma del VIH, la auto eficacia y la búsqueda de apoyo, actitudes más positivas respecto al medio ambiente y un comportamiento deseable respecto al uso del tabaco. Los hallazgos clave están resumidos en la Tabla No. 4.

**.Tabla No. 4. El efecto de pertenecer a un Club de Soul Buddyz, en los resultados relacionados con conocimientos claves y actitudes**

Ítem de conocimiento, actitud y autoeficacia	OR (95% CI)
<b>Conocimiento: formas de transmisión del VIH</b>	
Sexo no-seguro	2.88 (1.6-8.5)
Compartir agujas	2.85 (1.0-3.7)
Transmisión vertical	1.69(1.1-2.6)
<b>Conocimiento general del VIH</b>	
El VIH causa el SIDA	3.09 (1.4-4.4)
El SIDA no es causado por la brujería	2.67 (2.3-11.8)
<b>Actitudes relacionadas con el VIH</b>	
Disposición a ser amigable hacia alguien con VIH o SIDA	2.22(1.2-3.9)
Disposición a ser amigable hacia alguien cuyo padre/ madre tiene VIH o SIDA	2.98(1.1-3.9)
Disposición a cuidar de un miembro de familia que tiene SIDA	4.35(1.7-10.7)
<b>Autoeficacia y búsqueda de apoyo</b>	
Pedir ayuda cuando tienen un problema	1.53(1.0-3.2)
<b>Ambiente</b>	
De acuerdo con que es necesario reciclar y re-utilizar	2.32(1.2-2.9)
De acuerdo con que juegan un papel en proteger el medio ambiente	
<b>Abuso de sustancia</b>	
No han fumado o tratado de fumar un cigarrillo	3.98(1.4-26.6)

## 4.2. Estudio longitudinal

Un diseño longitudinal de evaluación y seguimiento, en donde se usaron métodos cuantitativos y cualitativos para la recolección de información ha sido completado recientemente (Clacherty *et al.*, 2010). La medición de la pertenencia al club precedió la medición de los resultados y por eso se trató el tema de la relación temporal entre la exposición y los resultados.

La meta transversal a largo plazo era evaluar el impacto que tiene el pertenecer a un club sobre las elecciones de comportamiento positivo. Cuatro áreas generales de comportamiento fueron exploradas: conocimiento, comprensión y actitudes; conciencia social e involucramiento con la comunidad; habilidades sociales y salud emocional.

Una cohorte de 112 niños/as (el grupo de intervención) quienes hacían parte de Soul Buddyz fue seguido por un período de dos años y comparado con un grupo de 103 niños/as (el grupo de comparación) de las escuelas en las mismas áreas, que no estaban inscritos en ninguno de los clubes. Ambos grupos fueron evaluados a comienzos del período de estudio y nuevamente después de un período de dos

años. Discusiones en grupos focales, entrevistas en profundidad y cuestionarios fueron utilizados para recolectar información. Los niños/as que habían sido miembros del Club de Soul Buddyz demostraron actitudes y resultados mejorados en tres áreas principales: 1. Conocimiento del VIH, 2. Acción comunitaria, 3. Conocimiento sobre género. A continuación, algunos hallazgos seleccionados:

En relación con la prevención del VIH, los investigadores notaron una gran diferencia en cómo los participantes que habían pertenecido a algún club hablaban sobre sexo y sexo seguro en particular. Casi todos los grupos mencionaron el uso de condones y el examen del VIH antes de tener relaciones sexuales.

Pienso que sólo se puede tener una relación cuando se sabe sobre el VIH/SIDA. Porque si no, se está en peligro, se debe saber sobre condones, y saber sobre la condición propia y de la pareja. Se necesita hacerse la prueba. Ambas personas. Pero deben acostarse usando condón para así prevenir el VIH (niños y niñas, colonia informal, 2010).

Con relación a la acción comunitaria, los miembros del Club de Soul Buddyz, tenían un nivel bastante alto de participación comunitaria y compromiso con los problemas sociales cuando se comparaban con niños que no estaban en clubes ( $p < 0.001$ ).

La comprensión de la igualdad de género, a partir de las respuestas de los participantes a un escenario hipotético de discriminación medido en una escala del 0 al 5, mostró una mejoría estadísticamente significativa entre los miembros de los clubes, comparados con participantes que no hacían parte de los clubes ( $p < 0.001$ ). En general, la evaluación encontró que los niños/as que viven en colonias y áreas informales se beneficiaron aun más de su pertenencia a los clubes.

### **4.3. Otras fuentes de evaluación**

Para promover la triangulación de los hallazgos se usaron otras fuentes de datos de manera continua y así lograr la validación de los hallazgos de la evaluación formal. En el caso de los medios de comunicación, se incluyeron: mensajes de texto siguiendo los episodios de TV, información del call center en el que un número de la línea de ayuda ha sido monitoreado después de un episodio en particular y los ratings que hacen parte del monitoreo continuo de los medios realizado externamente. Los datos relacionados con material impreso ofrecen una idea aproximada del alcance de los manuales, utilizando bases de datos de comprobación de entrega.

En el caso del componente de movilización social, las bases de datos de los programas de Soul Buddyz y de sus actividades de entrenamiento permiten un monitoreo continuo de los resultados alcanzados, los cuales son desagregados según género y distribución geográfica.

Un sistema de monitoreo de medios impresos detecta todos los artículos en periódicos y revistas, provee evidencia documentada adicional del trabajo de la organización, la cual es archivada en el programa. Las actividades del Club de Soul Boddyz, en particular, son cubiertas de manera regular por la prensa local.

## **5. CONSIDERACIONES GENERALES Y RETOS**

### **5.1. Diseño de la evaluación**

Un reto permanente para la evaluación del impacto de la intervención usando medios masivos es que estas intervenciones son generalmente implementadas en el contexto nacional y, como consecuencia, no es posible diseñar una evaluación utilizando un grupo de comparación con individuos no expuestos a la intervención. Esto no es exclusivo para Suráfrica pero es un rasgo importante de la evaluación de la efectividad de la comunicación masiva en general. Por ejemplo, la revisión sistemática de programas apoyados en medios masivos que pretenden cambiar comportamientos relacionados con el VIH- SIDA muestra que no se han realizado estudios aleatorios (Bertrand, 2006). En su lugar, se utilizan diseños alternativos como estudios de cohorte, cross-seccionales y cuasi-experimentales. Los estudios cross-seccionales a nivel nacional llaman la atención ya que además de evaluar los efectos de la exposición, pueden medir el alcance de manera simultánea al estimar la proporción de la población expuesta.

Para los medios impresos, como en el caso de los manuales, y las intervenciones a nivel comunitario, diseños cualitativos rigurosos son posibles, ya que las intervenciones pueden fácilmente ser restringidas a un área geográfica específica. De manera similar, evaluaciones aleatorias de la comunidad son bastante recomendables para evaluar intervenciones basadas en escuelas y por ello Soul City está evaluando actualmente sus programas basados en escuelas rurales en colaboración con las Universidades de Witwatersrand y Oxford, en las que se hace uso de este diseño cualitativo.

### **5.2. Análisis e interpretación de los hallazgos**

Una preocupación clave que Soul City comparte con otros programas de salud y desarrollo a gran escala es la atribución de los efectos o impactos medidos. Mientras que el enfoque de métodos múltiples y mixtos para evaluación es aceptado, Soul City utiliza métodos que incluyen estimaciones numéricas. En un ambiente donde puede haber un rango de otras intervenciones similares, es importante cuantificar la atribución de resultados a un programa específico, en lugar de proclamar atribución exclusiva (White, 2009). Esto requiere de un diseño riguroso del cuestionario y un análisis igualmente riguroso, para asegurar que la información relacionada con variables que pueden generar confusión, incluyendo otros programas similares, sea recolectada y controlada en el análisis. Para este

fin se realiza un análisis multivariado de asociaciones entre exposición a Soul City y obtención de los resultados deseados. El control de variables que generan confusión, sin embargo, no tiene en cuenta la parcialidad de selección cuando se utiliza un diseño de observación -aquellos que ven un programa en particular, pueden diferir de aquellos que no lo ven-. Para superar esto, Soul City ha usado un método denominado propensity score density (propensión en la densidad de los resultados), que consisten en crear grupos con características similares para comparar los resultados de aquellos expuestos y no expuestos, un método que ha sido aplicado en comunicación para la salud con anterioridad (Do M & Kincaid L, 2006).

### **5.3. Triangulación de métodos, resultados e investigadores**

La triangulación es otro enfoque que ayuda a la validación de los resultados. Soul City ha utilizado de manera constante métodos cuantitativos y cualitativos y ha contratado un rango de evaluadores independientes para estudiar el alcance e impacto sus intervenciones. Utilizar métodos diferentes, para responder preguntas similares, también permite un nivel más profundo de evaluación que va más allá de los números y le da valor a la planeación de programas.

## **6. RECOMENDACIONES PARA FUTURAS EVALUACIONES DE LAS INTERVENCIONES DE SOUL CITY**

### **6.1. Mejor integración de los datos cuantitativos y cualitativos**

Soul City tiene un récord sólido en la utilización de metodologías múltiples en diseños complejos de evaluación -encuestas a larga escala y métodos cualitativos-. Las metodologías cuantitativas y cualitativas han sido utilizadas en gran manera en procesos paralelos, aunque con dificultades en integrar la evidencia de manera holística y significativa, limitando así el valor de una metodología múltiple.

Una de las recomendaciones para el futuro diseño de evaluaciones de Soul City es establecer una mejor conexión entre estas metodologías -cuantitativas y cualitativas- con el fin de aprovechar las fortalezas de ambas en un diseño integrado de evaluación y de esa forma mejorar la comprensión del rango de resultados e impacto, pero también de cómo los factores cualitativos y contextuales facilitan o inhiben el cambio.

Con esto en mente y en línea con la creciente comprensión que Soul City tiene sobre la necesidad de aplicar sistemas de pensamiento complejos adaptables a sus evaluaciones, en el futuro se explorará el uso de métodos comparativos basados en estudios de caso tales como el análisis comparativo cualitativo, con el fin de investigar las diferentes configuraciones de patrones contexto-resultados. El análisis comparativo cualitativo utiliza información de encuestas e información

cualitativa traducida a variables ordinales para ayudar con la interpretación de datos cuantitativos y así tener el potencial de aumentar el valor y la utilidad de la información de las encuestas (Byrne & Vincent, 2009). Este tipo de análisis también permite la investigación de causas complejas, en las que causas múltiples son investigadas a partir de patrones de interacción dentro en un contexto determinado.

## **6.2. Mejor investigación de imaginarios colectivos y basados en la comunidad**

La teoría de Soul City sobre el cambio social y de comportamiento requiere medición en niveles de análisis comunitarios o de imaginarios colectivos. Sin embargo, hasta la fecha este tipo de medición ha contado con limitado éxito.

En el futuro, se explorarán metodologías tanto cuantitativas como cualitativas para investigar mejor los imaginarios colectivos tales como las normas socio-culturales, el diálogo y debate y la eficacia colectiva. Se pretende utilizar un muestreo basado en clusters y métodos cuantitativos y cualitativos de recolección de información, la validez del agregado de información proveniente de encuestas a individuos ubicados en comunidades geográficamente definidas, con el propósito de interrogar y medir normas comunitarias.

Con referencia específica a la investigación cualitativa sobre imaginarios colectivos, el uso de diseños y métodos cualitativos por parte de Soul City en el contexto de investigación formativa y evaluación puede ser criticada por su sobredependencia en el uso convencional de grupos focales y entrevistas a profundidad. Watkins & Swidler (2009) describen el dilema a continuación y proponen una solución en la aplicación de la Etnografía Hearsay (oir/decir):

Los científicos sociales han trabajado por largo tiempo en el desarrollo de métodos adecuados para entender los procesos de construcción de sentidos como un proceso dinámico y colectivo. Mientras la cultura es ampliamente entendida como una propiedad emergente de las colectividades, los métodos que usamos nos siguen empujando hacia recuentos situados en entrevistas y en una imagen de la cultura como algo localizado en la experiencia individual... para intentar capturar de manera efectiva la forma como se produce el significado y como es reproducido en la vida diaria, nos concentramos aquí en interacciones conversacionales -voces y acciones que constituyen el espacio relacional entre actores-. Los diarios conversacionales nos brindan un método: el análisis que textos producidos por personas internas a la cultura, quienes guardan un diario de quién dijo qué a quién, en conversaciones que escuchan, o en eventos en los cuales participan durante el transcurso de sus vidas diarias.

La Etnografía de Hearsay, por su diseño captura la dinámica del diálogo y el debate público, algo que no ha sido logrado de manera exitosa en las evaluaciones de Soul City hasta la fecha. Un análisis de Redes Sociales es otra forma de investigar el cambio basado en la comunidad a lo largo del tiempo, el cual es subutilizado en las evaluaciones de Soul City. Byrne & Vincent (2009) resumen el valor de este enfoque de la siguiente manera:

Al hacer visible el patrón de conexiones entre los diferentes grupos de interés y como estas cambian con el tiempo, los enfoques de redes tienen el potencial de mostrar, literalmente, las líneas de poder e influencia entre diferentes grupos e individuos. Donde hay preguntas relacionadas con derechos humanos, diversidad de participación, participación de los más afectados por una problemática, y empoderamiento, analizar la forma y la densidad que tienen las redes sociales tiene el potencial de evaluar tales afirmaciones y su realización en el transcurso del tiempo. De esta manera, los enfoques de redes brindan una herramienta útil para estudiar cambios en el poder y las relaciones, algo muy relevante para el cambio social.

Tanto la Etnografía de Hearsay como el Análisis de Redes Sociales requieren una adopción deliberada a largo plazo y un enfoque longitudinal para un diseño de investigación cualitativo, además, tienen el potencial de rastrear mejor el cambio social en escenarios comunitarios a lo largo del tiempo, en contraste con las limitaciones de los estudios cross-seccionales basados en entrevistas.

### **6.3. Otorgar mayor importancia a los procesos de aprendizaje en la evaluación**

El imperativo de demostrar impacto en ambientes competitivos, especialmente por cuestiones de recursos financieros, con frecuencia domina el diseño de la evaluación, a expensas de diseñar evaluaciones en las que el aprendizaje sea maximizado. En un contexto donde es prioritario aprender qué funciona mejor, y por qué, es tan importante investigar la falta de cambio en ciertos contextos, como investigar contextos de máximo cambio. Especialmente cuando se trata de diseños cualitativos resulta importante incluir suficiente variabilidad en nuestra muestra cualitativa para permitir la inclusión de contextos diversos en la evaluación.

La metodología *Cambio Más Significativo* es una metodología enfocada hacia los grupos de interés, basada en narrativas cualitativas que permiten identificar suposiciones y valores, así como resultados no esperados e impacto no necesariamente visible a primera vista, de esa manera se promueve el aprendizaje como tal (Byrne & Vincent, 2009), si el enfoque básico se extiende para incluir la recolección de historias de “no cambio” o cambio a menor escala, puede que haya un gran valor y potencial de aprendizaje en la comparación de los datos.

### **6.4. Darle mayor reconocimiento a la necesidad de participación local y transformación en el contexto de la investigación evaluativa:**

Para promover la importancia de lo local, y la propiedad de los datos por parte de las comunidades locales, Soul City busca, a futuro, incluir métodos participativos en el monitoreo y evaluación de iniciativas para el cambio social basadas en la comunidad. El enfoque, el cual facilita el monitoreo y evaluación por parte de los beneficiarios del programa, es consistente con el desarrollo de los objetivos de Soul City.

La planeación del programa y sus intervenciones y el monitoreo y evaluación requerirán mayor integración, mientras que los asuntos de capacitación de la comunidad y apoyo necesitarán ser trabajados con mayor intensidad. Será crucial

para el éxito la optimización de la calidad y el uso de los datos. Como una ONG que se beneficia de manera substancial de fondos provenientes de donaciones, métodos más convencionales de evaluación a nivel comunitario para cumplir con los requerimientos de los reportes a donantes serán necesarios, aunque ello se puede hacer en paralelo con algunos enfoques participativos y más innovadores.

## 7. CONCLUSIÓN

Soul City es una intervención para el cambio social innovadora, que se guía por referentes teóricos y evidencias para asegurar que la intervención sea lo más efectiva posible. Mucha de esta evidencia viene de las evaluaciones de Soul City, creando un verdadero ciclo de evaluación / implementación.

Medir y calcular el impacto de los vehículos de comunicación basados en los medios masivos y la movilización social es difícil y complejo, existen numerosas influencias en el comportamiento de las personas, tanto negativas como positivas, en muchos contextos diferentes. Soul City se ha comprometido de manera deliberada con el abordaje de estas dificultades de medición, de diferentes maneras, a través de los años.

Hemos mostrado, de manera constante, asociaciones estadísticas sólidas entre la exposición a Soul City, en muchos casos con una relación dosis-respuesta en un nivel individual. También hemos demostrado este cambio de manera cualitativa. Aun más, hay evidencia sustancial que muestra cómo Soul City juega un papel importante en la creación de un ambiente de apoyo para el cambio en un nivel comunitario, a través de los medios masivos, la movilización social y el apoyo a causas sociales. En un nivel social más amplio, Soul City ha estado con políticas y procesos de apoyo social para la salud, creando plataformas para y estimulando el debate, el cual en el largo plazo influencia el cambio sostenible.

Hay razones importantes para asegurar que la innovación y procesos de mejoramiento de las evaluaciones deben seguir adelante. Estas incluyen el uso de metodologías participativas (particularmente para la movilización social y las intervenciones a nivel comunitario), integrando mejor las metodologías cualitativas y las cuantitativas, generando una mejor comprensión de los imaginarios comunitarios y colectivos y asegurando la integración de diferentes métodos de análisis, tales como los análisis complejos en futuras evaluaciones.

## REFERENCIAS

Airhihenbuwa, C. O. and Obregon, R. (2000). A critical assessment of theories / models used in health communication for HIV/AIDS, *Journal of Health Communication*, Volume 5 (Supplement: Communications for HIV/AIDS Prevention, Care, and Support: context for individual and Social Change), 5-15.

Bandura, A. (1971). *Social learning theory*. Morristown, NJ: General Learning Press.

- Bertozi SM, Laga M, Bautista-Arredondo S, Coutinho A. (2008). Making HIV prevention programmes work. *Lancet*; 372: 831–44.
- Bertrand J, O'Reilly K, Denison J, Anhang R, Sweat M I. (2006). Systematic review of the effectiveness of mass communication programs to change HIV/AIDS-related behaviours in developing countries. *Health Education Research Theory and Practice*. 21(4):567-597.
- Byrne, A. & Vincent R. (2009). Evaluating Social Change Communication for HIV/AIDS, New Directions (Draft). Communication for Social Change Consortium.
- Centre for Social Development in Africa. (2009). Soul Buddyz Clubs: Case Studies of Successful Practice. Johannesburg.
- Clacherty G, Dlamini K, Donald D. (2010). Soul Buddyz Club Evaluation: Longitudinal Research Study. Clacherty and Associates Education and Social Development. Johannesburg.
- Darnton, A. (2008). Reference Report: an overview of behaviour change models and their uses. Government Social Research (GSR); [http://www.gsr.gov.uk/resources/behaviour\\_change\\_review.asp](http://www.gsr.gov.uk/resources/behaviour_change_review.asp)
- Do M P. & Kincaid L. (2006). Impact of Entertainment-Education Television Drama on Health Knowledge and Behaviour in Bangladesh: An Application of Propensity Score Matching. *Journal of Health Communication* 11(3); 301-325.
- Goldstein S, Japhet G, Usdin S and Scheepers E. (2004). Soul City: a sustainable edutainment vehicle facilitating social change. *Health Promotion Journal of Australia*. 15( 2).
- Goldstein S, Scheepers E. (2006). Using edutainment for social change - evidence from Soul City over 10 years . Presented at World Congress on Communication for Development, Rome.
- Goldstein S, Shongwe T, Shabalala A. (2007). Soul City Series 7a qualitative evaluation report. Soul City. Johannesburg.
- Jackson, T. (2005). Motivating Sustainable Consumption, a review of evidence on consumer behaviour and behavioural change. Sustainable Development Research Network. Available on URL: [http://hiveideas.com/attachments/044\\_motivatingpdf\\_000.pdf](http://hiveideas.com/attachments/044_motivatingpdf_000.pdf)
- Jepson, R., *et al.* (2006). A review of the effectiveness of interventions, approaches and models at individual, community and population level that are aimed at changing health outcomes through changing knowledge, attitudes and behaviour. Cancer Care Research Centre, University of Stirling; Alliance for Self Care Research, University of Abertay. Available on URL: <http://www.nice.org.uk/nicemedia/pdf/BehaviourChangeReview1EffectivenessReview.pdf>

- Johnson S, De Sas Kropiwnicki Z, Laurence S, Mashimbye L, Simango A, Chikwava F, Rakgomo T, Steele K. (2010). Soul City Evaluation Report, A report on the impact of the *OneLove Campaign* on HIV and AIDS. HDA Johannesburg.
- Kaiser Family Foundation and SABC. (2007). Young South Africans, Broadcast Media, and HIV/AIDS Awareness. Results of a National Survey. March 2007 URL: <http://www.kff.org/southafrica/upload/7614.pdf>
- Kreps G L; Bonaguro EW; Query JL, Jr. (1998). The History and Development of The Field of Health Communication (IN: L.D. Jackson & B.K. Duffy (Eds.). *Health Communication Research: Guide to Developments and Directions*, Westport, CT: Greenwood Press, pp. 1-15.).
- National Institute for Health and Clinical Excellence (NICE). (2007). Behaviour Change at population, community and individual levels, in NICE Public Health Guidance 6. NHS. <http://www.nice.org.uk/PH6>: London.
- Nutbeam, Don. (2000). Health Literacy as a public health goal : a challenge for contemporary health education and communication strategies into the 21st century. *Health Promotion International*, Vol. 15:3, 259-267.
- Ottawa Charter for Health Promotion. (1986) Available on URL: [http://www.who.int/hpr/NPH/docs/ottawa\\_charter\\_hp.pdf](http://www.who.int/hpr/NPH/docs/ottawa_charter_hp.pdf)
- Scheepers E, Christofides NJ, Goldstein S, Usdin S, Patel DS , Japhet G. (2004). Evaluating health communication - a holistic overview of the impact of Soul City IV. *Health Promotion Journal of Australia*. Vol 15 Number 2.
- Scheepers E, Christofides NJ. (2001). Soul City Series 4. Impact Evaluation: Violence Against Women Vol 2.
- Schierhout G, Moyo M. (2007). Evaluating Soul City Series 7: Impacts on HIV and AIDS Indicators Amongst Adults in South Africa. Soul City, Johannesburg.
- Shisana O, Rehle T, Simbayi LC, Parker W, Zuma K, Bhana A, Connelly C, Jooste S, Pillay V, *et al.* (2005). South African National HIV Prevalence, HIV Incidence, Behaviour and Communication Survey, 2005. Cape Town: HSRC Press.
- Shisana O, Rehle T, Simbayi LC, Zuma K, Jooste S, Pillay-van-Wyk V, Mbelle N, Van Zyl J, Parker W, Zungu NP, Pezi S & the SABSSM III Implementation Team. (2009). *South African national HIV prevalence, incidence, behaviour and communication survey 2008: A turning tide among teenagers?* Cape Town: HSRC Press.
- Shisana O, Simbayi L. (2002). Nelson Mandela HSRC Study of HIV/AIDS Study of National HIV Prevalence Behavioural Risks and Mass Media. Household Survey 2002. Cape Town: HSRC Press.

- Schmid J, Wilson T, Taback R. (2010). Soul Buddyz clubs: A social development innovation. *International Social Work*. In press.
- Soul City Institute: Health and Development Communication. (2005). Soul Buddyz Club Evaluation Report 2005. Johannesburg. Soul City. ISBN No. 1-919950-20-6.
- Soul City It's Real. (2007). Evaluation report 2006. Johannesburg.
- Watkins, Susan Cotts & Ann Swidler. (2009). Hearsay ethnography: Conversational journals as a method for studying culture in action. *ScienceDirect: Poetics* 37, 162-184.
- White, H. (2009). Some reflections on current debates in impact evaluation. *International Initiative for Impact Evaluation*. Working paper 1. 3ie.